

striction of his liberty in the territory of the transit State for any offence committed or sentence imposed prior to his departure from the territory of the sentencing State.

7. No request for transit shall be required if transport is by air over the territory of a Party and no landing there is scheduled. However, each State may, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe at the time of signature or of deposit of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, require that it be notified of any such transit over its territory.

Article 17

Language and costs

1. Information under Article 4, paragraphs 2 to 4, shall be furnished in the language of the Party to which it is addressed or in one of the official languages of the Council of Europe.

2. Subject to paragraph 3 below, no translation of requests for transfer or of supporting documents shall be required.

3. Any State may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, by a declaration addressed to the Secretary General of the Council of Europe, require that requests for transfer and supporting documents be accompanied by a translation into its own language or into one of the official languages of the Council of Europe or into such one of these languages as it shall indicate. It may on that occasion declare its readiness to accept translations in any other language in addition to the official language or languages of the Council of Europe.

4. Except as provided in Article 6.2. a, documents transmitted in application of this Convention need not be certified.

5. Any costs incurred in the application of this Convention shall be borne by the administering State, except costs incurred exclusively in the territory of the sentencing State.

eller på anden måde udsat for begrænsninger i sin frihed på gennemrejsestatens territorium på grund af en lovovertrædelse eller en retsfølge, som er henholdsvis begået eller pålagt forud for hans afrejse fra domslandets territorium.

7. Anmodning om tilladelse til gennemrejse er ikke påkrævet, hvis transport sker med fly over en kontraherende stats territorium, og hvis ingen landing er påregnet. Hver kontraherende stat kan imidlertid ved en erklæring til Europarådets generalsekretær på tidspunktet for undertegnelsen eller ved deponeringen af ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesdokumentet forlange, at den underrettes om enhver sådan gennemrejse over dens territorium.

Artikel 17

Sprog og omkostninger

1. Oplysninger efter art. 4, pkt. 2-4, skal affattes på sproget i den kontraherende stat, til hvilken de er rettet, eller på et af Europarådets officielle sprog.

2. Med forbehold af bestemmelserne i pkt. 3 kræves ingen oversættelse af anmodninger om overførelse eller bilag hertil.

3. Enhver kontraherende stat kan på tidspunktet for undertegnelse eller deponering af ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesdokumentet ved en erklæring til Europarådets generalsekretær kræve, at anmodninger om overførelse og bilag hertil skal være ledsaget af en oversættelse til dens eget sprog eller til et af Europarådets officielle sprog eller til det af disse sprog, som den angiver. Den kan ved denne lejlighed erklære sig villig til at acceptere oversættelser til ethvert andet sprog udover det eller de officielle sprog i Europarådet.

4. Med undtagelse af, hvad der er bestemt i art. 6, pkt. 2, litra a, behøver dokumenter, som fremsendes i overensstemmelse med denne konvention, ikke at være bekræftet.

5. Omkostninger, som pådrages ved anvendelsen af denne konvention, skal bæres af fuldbyrdelseslandet, undtagen hvor omkostningerne udelukkende er pådraget på domslandets territorium.